ᓄᓇᕗᑦ ᑐᓐᖓᕕᒃ ᑎᒥᖓ

ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᖕᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᖅ
RECORDS MANAGEMENT POLICY

ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᔪᖅ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐆᑦᑑᕝᕙ, 2012

I. ᐱᔾᔪᑖ

ᐊᑐᐊᒐᖅᑖᕈᑕᐅᔪᖅ ᓴᖅᑭᖅᑕᐅᓗᓂ ᐊᐅᓚᑕᐅᖁᓪᓗᒍ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᖅᑲᖁᓪᓗᒍ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓗᓂ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᓐᓂ ᐅᑯᓄᖓ:

- ᐋᖅᑭᑦᓯᒪᑦᓯᐊᖅᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᑕᐅᖁᓪᓗᒋᑦ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᑎᑎᖅᑲᖁᑎᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᖅᑲᑦᓯᐊᕐᓗᑎᒃ ᐱᖓᓇᐅᔪᓂᒃ ᐊᓐᓂᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᖁᑎᓂᒃ;
- ᐊᐅᓚᑕᐅᑦᓯᐊᖁᓪᓗᒋᑦ ᐱᓐᖑᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᑦ, ᐋᖅᑭᑦᓯᒪᑦᓯᐊᑐᒃᑯᑦ ᓴᒃᑯᑕᐅᔪᓪᓗ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᑎᑎᖅᑲᖁᑎᖏᑦ;
- ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ-ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓯᒪᑦᓯᐊᖁᖅᑲᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐸᐸᑕᐅᑦᓯᐊᕐᓗᑎᒃ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᓐᓂ ᑐᓐᖓᕕᖅᑲᑦᓯᐊᕐᓗᑎᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔾᔪᑎᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓕᒐᖅᑎᒎᕆᐊᓕᓐᓂᒃ; ᐊᒻᒪᓗ
- ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑦᓯᐊᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᑯᒋᐊᕋᑦᓴᐅᑦᓯᐊᕐᓗᑎᒃ ᓇᓛᒎᑦᓯᐊᕐᓯᒪᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᖏᖅᓲᑎᒃᓴᐅᓯᐊᕐᓗᑎᒃ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ.

II. ᑐᑭᖏᑦ

2.1 ᐊᑐᐊᒐᖅᑲᓇᐊᖅᑭᑕᐅᔪᑦ,

“ᑎᑎᖅᑲᖅ(ᖃᑦ)” ᑐᑭᖓ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᒃᓴᑦ, ᑭᓯᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᓪᓘᓐᓃᑦ, ᓇᑭᓐᖓᕋᓗᐊᕐᐸᑕ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᖅᑭᑦᓯᒪᔪᒃᑯᑦ, ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᓐᓈᖓᓗᑎᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᑕᒪᒃᑮᒃ ᖃᓇᓴᐅᔭᒃᑰᖓᓐᖏᑦᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓇᓴᐅᔭᒃᑰᖓᔪᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᒃᓴᑦ (ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᖃᓇᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᓯᐊᒥᓃᑦ) ᐊᒻᒪᓗ ᐊᖏᓲᑎᑦ ᑐᑭᓯᑎᑦᓯᒋᐊᕈᑏᑦ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᖃᓇᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ.

“ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᒃ” ᑐᑭᖓ ᐋᖅᑭᐅᒪᑦᓯᐊᕈᑎᒃᓴᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᓯᒍᑎᒃᓴᖅ ᑎᑎᖅᑲᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᐱᓐᖑᖅᑎᑕᐅᓚᐅᕐᓯᒪᒻᒪᑕᓂᒃ ᑎᑭᓪᓗᒍ ᓴᒃᑯᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᑖᒃᑯᓄᖓᑑᓐᖏᑦᑑᖓᓗᐊᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑐᐃᓂᖅ, ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᓂᖅ, ᓇᓪᓕᐅᒃᑯᒪᔾᔭᖅᑐᐃᓂᖅ, ᓱᕋᑦᑎᓇᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ.

“ᑎᑎᖅᑲᓄᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᒃ ᖃᓇᓴᐅᔭᒧᑦ” ᑐᑭᖓ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᔪᒪᓂᒃ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᒃᓴᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᓯᒪᔭᖓᒍᑦ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᑦᓯᐊᕐᓯᒪᑦᓯᐊᖁᓪᓗᒋᑦ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᕐᑯᑎᖏᑦ ᖃᓇᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᐃᑭᐊᖅᑭᔾᔪᑎᒃᑰᖓᔪᓪᓗᓐᓃᑦ.

III. ᐅᑯᐊᑦᑕᑦᑕᐅᔪᖅ ᑐᑭᖓ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᒃᓴᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᒃᓴᖅ ᐊᑐᓕᖅᑎᓯᒪᔭᖓᒍᑦ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᑦᓯᐊᕐᓯᒪᑦᓯᐊᖁᓪᓗᒋᑦ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᕐᑯᑎᖏᑦ ᖃᓇᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᐃᑭᐊᖅᑭᔾᔪᑎᒃᑰᖓᔪᓪᓗᓐᓃᑦ.

“ᐊᑲᕐᓇᔾᕈᑎ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᖅ (ᔪᑦ) ᑐᑭᖓ ᓇᓕᖅᑲᖅ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᒧᑦ ᐊᑲᕐᓇᔾᕈᑎᒃᓴᐅᓪᓗᓂ (ᓱᕐᓗ ᐸᐃᑉᐹᒧᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᖃᓇᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ), ᐊᒻᒪᓗ ᑕᕝᕙᓐᖓᕐᓯᒪᔪᖅ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᓪᓚᑖᖅᑐᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓇᓕᖅᑲᒥᒃ.

“ᑎᑎᖅᑲᓂᒃ ᓱᕋᐃᓂᖅ” ᑐᑭᖓ ᓄᖑᑎᖅᑕᐅᓚᑦᑖᕐᓂᖕᒋᑦ ᑎᑎᖅᑲᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᖕᒦᑦᑐᑦ ᖃᓇᓴᐅᔭᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᕋᑦᑎᖅᑕᐅᓂᖕᒋᑦ ᐊᓯᓕᒫᖕᒋᑦ ᑕᕝᕗᓐᖓᖓᔪᑦ (ᓱᕐᓗ, ᐸᐃᑉᐹᑦ) ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ. ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓱᕋᑦᑎᖅᑕᐅᓂᖕᒋᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓐᖓᒋᑦᑐᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓯᒪᒌᕐᑐᑦ ᒪᓕᓪᓗᒍ ᐊᕕᑦᑐᕐᓯᒪᓂᖓ 4.2(a) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᖑᑎᑕᐅᓂᖕᒋᑦ ᐊᑲᕐᓇᔾᕈᑎ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᖅ.

“ᐃᖕᒥᒧᖓᔪᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᒃᓴᑦ” ᑐᑭᖓ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᒃᓴᐅᑐᐊᕐᐸᑦ ᑭᓇᐅᓂᖓᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᓇᑐᐊᕐᐸᑦ (ᓱᕐᓗ, ᐃᓅᓕᕐᕕᒥᓂᖓ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑐᕐᓯᐅᑎᖓ, ᐊᐃᑉᐸᖃᕐᓂᖓ, ᐋᓐᓂᐊᕐᕕᓕᐊᕐᑐᕐᓯᐅᑎᓂᖓ, ᐱᕋᔭᑦᑐᒥᓂᐅᓂᖓ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑲᑦᑕᕐᓯᒪᓂᖓᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖓ (ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ, ᑖᒃᑯᑑᓐᖕᒋᑑᒐᓗᐊᑦ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᓐᓂ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᑦ, ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ) ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᓄᐊᖃᑦᑕᕐᑕᖕᒋᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᒥᒍᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓯᒪᑦᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᖕᒋᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᐃᔭᕐᓯᒪᔪᒦᓪᓗᑎᒃ ᒪᓕᒐᑦ ᒪᓕᓪᓗᒋᑦ ᒪᓕᑦᑕᐅᒋᐊᓖᑦ.

“ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒃᑰᖕᒋᑦᑐᖅ ᑭᓯᑐᐃᓐᓇᖅ” ᑐᑭᖓ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᒃᓴᒐᓚᐅᐸᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᖅ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᒃᓴᓕᐊᖑᓯᒪᓐᖕᒋᑦᑐᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᓐᓅᖓᓐᖕᒋᑦᑐᖅ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐊᑲᕐᓇᔾᕈᑎ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᖅ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᑦᓴᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᖅ ᐃᖕᒥᒧᖓᔪᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖕᒋᓐᓅᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᒧᖓᓅᓐᖕᒋᑦᑐᖅ.

2.2 ᐊᑐᐊᒐᖅᑭᑕᐅᔪᖅ, ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᕐᑯᑎᖕᒋᑦ ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᒧᑦ ᑲᑐᔾᔨᖅᑲᑎᑏᓄᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᒧᑦ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᓐᓂ.

III. ᐱᓇᓱᐊᕈᑎᒃᓴᖅ

ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᕐᑯᑎᓕᒫᖕᒋᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᑖᒃᑯᑎᒍᓇ ᐊᑐᐊᒐᖅᑎᒍᑦ. ᐊᑐᐊᒐᑦ ᐃᓕᖓᔪᖅ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᓐᓂ ᐃᓚᒋᔭᐅᔪᓄᑦ (ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᖕᒋᑦ), ᑲᑎᒪᔨᖕᒋᑦ (ᑲᑎᒪᔨᕋᓛᖕᒋᓪᓗ), ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖕᒋᑦ. ᑖᓐᓇ ᐊᑐᐊᒐᖅ ᐃᓕᖓᔪᖅ ᑲᑐᔾᔨᖅᑲᑎᑏᓄᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖕᒋᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓄᑦ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᓐᓂᒃ.

IV. ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᖅ

4.1 ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᖓ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᖃᓇᓴᐅᔭᒧᖅᑲᐃᕕᒃ

(a) ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᓕᒫᑦ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᔭᓇᐊᓖᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᓗᑎᒃ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᖕᒧᑦ ᖃᓇᓴᐅᔭᒧᑦ. ᓇᑭᓐᖓᕐᓯᒪᓂᖓ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓕᒫᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᐅᑉ ᓯᓚᑖᓅᖅᑕᐅᔭᓇᐊᖃᓐᖕᒋᑦᑐᖅ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑐᖅᑐᖅ ᐊᓪᓚᕝᕕᐅᑉ ᓯᓚᑖᓅᓐᖓᕐᐸᑦ.

(b) ᐊᑐᖅᑐᖅ ᓯᓚᑖᓅᓐᖓᕐᐸᑦ ᐊᓪᓚᕝᕕᐅᑉ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᖅᑮᓯᒪᓗᓂ ᑐᖅᑯᐃᓯᒪᓗᓂᓘᓐᓃᑦ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᓂᒃ ᓯᓚᑖᓄᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᐅᑉ, ᓄᒃᑎᑲᐅᑎᒋᔭᓇᐊᓕᖕᒋᑦ ᐃᖕᒋᓐᓇᖅ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᖕᒧᑦ ᐊᓪᓚᕝᕕᖕᒥᓄᑦ ᐅᑎᓚᐅᕐᓗᓂ.

(c) ᓄᒃᑎᖅᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓂᖓᓂ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᒃ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᓄᑦ ᖃᓇᓴᐅᔭᖅ ᐊᐅᓚᓪᓚᑖᓚᐅᓐᖕᒋᓐᓂᖓᓂ ᐃᓚᖕᒋᓐᓂ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᐊᓪᓚᕝᕕᖕᓐᓂ, ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓕᓇᔨᒃᑯᓐᓂ ᑐᑭᒧᐊᒃᑎᑦᑎᔨ ᐊᓯᐊᒍᖕᒐᖅ ᐋᖅᑮᓯᒪᒋᐊᓕᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᐊᕕᑦᑐᕐᓯᒪᓂᐊᕈᓯᖕᒋᑎᒍᑦ (a) ᐊᒻᒪᓗ (b).

4.2 ᐸᐃᑉᐹᒃᑰᖕᒋᑦᑐᖅ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ

(a) ᐊᐅᓚᓂᖅᑲᓯᐊᖁᓪᓗᒍ, ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᐱᓇᓱᐊᖅᑐᑦ ᐸᐃᑉᐹᒃᑰᖏᑦᑐᖅ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ-ᐸᐸᑦᓯᕕᖕᒥᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᐋᖅᑭᐅᒪᔭᐅᓂᖓ ᑖᒃᑯᓚᑦᑖᑦ ᐸᐃᑉᐹᒃᑰᖓᔪᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᑉᐸᑦ (ᓲᕐᓗ, ᑖᒃᑯᓚᕆᐅᓗᑎᒃ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑐᖃᐃᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐊᑐᕐᓂᓖ). ᐸᐃᑉᐹᒃᑯᑦ-ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓕᒫᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐸᐃᑉᐹᒧᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓲᕐᓗ ᑎᑎᕋᓪᓚᑖᕐᓯᒪᔪᑦ ᐊᒡᒐᒪᒧᑦ, ᑎᑎᖅᑲᐅᓯᐊᒥᓃᑦ, ᐸᐃᑉᐹᒧᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐅᓂᒃᑳᑦ, ᐊᐅᓚᑦᓯᔾᔪᓲᑦ, ᑐᑭᓯᑎᑦᓯᒋᐊᕈᑏᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᓇᓐᖑᐊᑦ, ᐊᓯᖏᓪᓗ.

(b) ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᓯᒪᑦᓯᐊᖅᑐᓄᑦ ᖃᓇᓴᐅᔭᒃᑰᖓᔪᑎᒍᑦ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᓄᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᖕᒍᑦ, ᐊᓯᓕᒫᑦ ᖃᓇᓴᐅᔭᒃᑰᖓᔪᑦ ᐸᐃᑉᐹᑎᒍᓪᓗᓐᓃᑦ (ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᐊᑲᕐᓇᔾᕈᑏᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ) ᓄᖑᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓱᕋᑦᑎᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐃᕐᒌᓐᓇᖅ.

4.3 ᓄᐊᑕᐅᔪᑦ ᓴᐱᐳᔭᐅᓯᒪᔪᓪᓗ ᐃᖏᒥᖓᔪᑦ ᑐᓴᐅᒪᔭᔪᑎᒃᓴᑦ

(a) ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᐅᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᑦ ᓄᐊᑦᓯᒍᓐᓇᖅᑐᖅ ᑐᖅᑯᐃᓗᑎᓪᓗ ᐃᖏᒥᖓᔪᓂᒃ ᑐᓴᐅᒪᔭᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᑎᑭᐅᑎᓯᒪᔭᕆᐊᓕᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᒍᑎᓂᒃ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖏᓐᓂᒃ. ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐃᖏᒥᖓᔪᑦ ᑐᓴᐅᒪᔭᔪᑎᒃᓴᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᒍᓐᓃᖅᑐᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᕈᓐᓃᑐᓪᓗ ᑐᓐᖓᕝᕕᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖏᓐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᕌᖓᔪᓄᑦ ᒪᓕᒐᕐᓄᑦ ᓄᖑᑎᖅᑕᐅᒍᓐᓇᖅᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᕋᑦᑎᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᕿᓚᒥᐅᓂᕐᐹᒃᑯᑦ ᐊᔪᕐᓇᕈᓐᓃᑐᐊᕐᐸᑦ.

(b) ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐃᖏᒥᖓᔪᑦ ᑐᓴᐅᒪᔭᔪᑎᒃᓴᑦ ᑐᖅᑯᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᐊᑦᑕᓇᐃᕐᓯᒪᔭᐅᓗᑎᓪᓗ ᑕᑯᔭᐅᔭᕆᐊᖃᓐᖏᑦᑐᓄᑦ ᐱᔭᐃᕐᓯᒪᔭᐅᑦᓯᐊᕐᓗᑎᒃ (ᓲᕐᓗ, ᒪᑐᐃᕈᑎᖃᕆᐊᓕᖕᒦᓪᓗᑎᒃ ᐱᔭᐃᕐᓯᒪᕕᐅᔪᒥ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᖕᒍᑦ.

(c) ᑭᓯᐊᓂ ᐊᔪᕐᓇᓐᖏᑎᑕᐅᐸᐸᑦ ᒪᓕᒐᒃᑯᑦ, ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᓴᖅᑮᔭᕆᐊᖃᓐᖏᑦᑐᖅ ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᖃᓐᖏᑐᕐᓗᓐᓃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᔭᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᐱᖓᔪᐃᖏᓐᓄᑦ ᑐᓂᓯᓗᓂ ᐃᖏᒥᖓᔪᓂᒃ ᑐᓴᐅᒪᔭᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑎᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᐸᐸᑦ ᑖᑦᓯᒧᖓ.

4.4 ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓱᕋᑦᑎᖅᑕᐅᓂᖏᑦ

(a) ᑭᓯᐊᓂ ᑖᒃᑯᑎᒍᓇ ᐊᑐᐊᒐᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑎᑕᐅᐸᐸᑦ, ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓱᕋᑦᑎᖅᑕᐅᒍᓐᓇᖅᑐᑦ ᐱᓯᒪᔭᐅᔪᑎᒍᑦ ᐋᖅᑭᑦᑕᐅᓯᒪᔪᓂ ᑖᒃᑯᓇᓂ ᐊᖏᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂ ᑎᑎᖅᑭᕆᔨᒧᑦ. ᐱᓯᒪᔭᐅᔪᓄᑦ ᐋᖅᑭᑦᓯᒪᔭᐅᔪᖅ, ᑕᐅᒍᓯᖃᒃᑲᓐᓂᓯᖅ “ᑎᑎᕋᕐᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐸᕐᓇᐅᑦ”, ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐋᖅᑭᑦᓯᒪᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᓯᕗᓂᐊᒍᑦ-ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᒫᓂᑦᑐᓄᑦ ᐱᓯᒪᔭᐅᔪᒧᑦ ᒪᓕᒐᕋᓕᐊᖑᓯᒪᔪᑦ.

(b) ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓱᕋᑦᑎᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᑎᑎᖅᑕᐅᓯᒪᑦᓯᐊᓇᐊᓖᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓗᑎᓪᓗ ᑎᑎᖅᑭᕆᔨᒧᑦ.

4.5 ᓄᖅᑲᖓᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᓱᕋᑦᑎᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖕᒦᑎᑦᓯᔪᖅᑦᓂᖓᓂ

(a) ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓕᒫᓄᑦ ᓱᕋᑦᑎᓇᓂᖅ ᓄᖅᑲᖅᑎᑕᐅᑲᐅᑎᑭᔭᕆᐊᓕᒃ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᒃᑲᐃᔭᔪᑎᑖᖅᑎᑦᓯᑐᐊᕐᐸᑕ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒃᑰᑎᑦᓯᓕᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖕᒍᑎᑦᓯᓇᓱᐊᕐᓂᖏᓐᓂᓗᓐᓃᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᔾᔪᑎᒃᑯᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᒥᒃ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᓵᑕᐅᓯᒪᑎᓪᓗᒋᑦ. ᓱᕋᑦᑎᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᐱᒋᐊᒃᑲᓐᓂᓇᐊᓖᑦ, ᐃᓗᓐᓈᒍᑦ ᐃᓚᐃᓐᓇᖓᒍᓪᓗᓐᓃᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᖕᒦᑎᑦᓯᒍᓐᓃᕐᐸᑕ ᐃᓱᓕᓪᓗᓂ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒐᑦᓴᓕᐅᖅᑕᐅᐸᐸᑕ ᒪᓕᒐᕐᓂᐊᖅᑎᒧᑦ.

V. ᐱᓕᕆᔨᐅᔪᓄᑦ ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᒫᑦ

5.1 ᑎᑎᖅᑭᕆᔨ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓕᒐᕐᓂᐊᑎᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᐊᑦ

ᑎᑎᖅᑭᕆᔨ, ᑎᓕᔭᐅᓯᒪᓂᕐᒥᒍᑦ ᑐᓴᐅᒪᖅᑲᑦᑕᐅᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓂ ᑐᑭᒧᐊᒃᑎᑦᑎᔨᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓴᕆᐊᕐᓯᒪᓗᓂ ᒪᓕᒐᕐᓂᐊᖅᑎᓂᒃ, ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᕆᐊᖅᑲᖅᑎᑕᐅᕗᖅ ᐃᓘᓐᓇᖏᓐᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ ᐊᐅᓚᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ, ᐋᖅᑭᐅᒪᑎᑕᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂᒃ, ᐱᕝᕙᓕᓕᕈᑎᒃᓴᓂᒃ, ᐋᖅᑭᐅᒪᑦᓯᒍᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖃᑦᑕᕐᓗᓂᒋᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓴᐅᒪᔾᔪᑎᒃᓴᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᐃᓗᓕᒫᖓᓂ.

5.2 ᐱᓕᕆᕝᕕᑦ/ᐊᓪᓚᕝᕕᖕᒋᑎᒍᑦ

(a) ᐊᑐᓂᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᑦ ᑲᒪᒋᔭᖃᕆᐊᓖᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑐᐃᓂᕐᒥᒃ, ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᓯᕐᓱᑐᐃᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᕐᑯᑎᖕᒋᓐᓂᒃ ᑎᑭᐅᑎᓯᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᕆᒋᐊᓕᖕᒋᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᐅᔪᑦ ᐱᔭᕆᐊᓕᖕᒋᓐᓂᒃ.

(b) ᐊᑐᓂᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᑦ ᑐᑭᒧᐊᒃᑎᑦᑎᔨᖕᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᖕᒋᑦ, ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᑎᑎᖅᑭᕆᔨᒧᑦ, ᑲᒪᒋᔭᖃᕆᐊᖃᑦ ᐋᖅᑭᐅᒪᑦᓯᓯᐊᕐᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᖅᑭᑦᓯᒪᓂᖕᒋᓐᓂᒃ ᐱᓕᕆᕝᕕᖕᒥ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᓄᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᖕᒥᒃ.

5.3 ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ

(a) ᑎᑎᖅᑭᕆᔨ ᑲᒪᒋᔭᒃᓴᖃᖅᑐᖅ ᖃᐅᔨᓴᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒥᒃ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖕᒋᓐᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕆᐊᓕᒻᒥᒃ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᓐᓂ ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᑎᒃ ᓇᓛᒍᑦᓯᐊᕐᓗᑎᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᒋᐊᓕᖕᓂᒃ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᑐᖅᑯᖅᑐᐃᕕᖕᒥᒃ.

(b) ᑎᑎᖅᑭᕆᔨ ᖃᐅᔨᓴᕐᔫᒥᖃᑦᑕᕆᐊᓕᒃ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓗᓂ ᑕᒻᒪᕐᓯᒪᔪᖃᓐᖕᒋᒃᑲᓗᐊᕐᒪᖔᑕ ᐊᑐᓂᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᒥ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᑕᒫᑦ ᑖᓐᓇ ᐊᑐᐊᒐᖅ ᒪᓕᑦᑕᐅᓯᐊᕐᓗᓂ ᐊᑐᖅᑕᐅᕐᑯᓪᓗᒍ. ᐱᓕᕆᕝᕕᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑏᑦ ᐃᑲᔪᖅᑎᒌᕐᓗᑎᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎᖃᑦᓯᐊᕆᐊᓖᑦ ᑎᑎᖅᑭᕆᔨᒥᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᓪᓗᒍ ᑕᒻᒪᕐᓯᒪᔪᖃᓐᖕᒋᒃᑲᓗᐊᕐᒪᖔᖅ.

(c) ᑎᑎᖅᑭᕆᔨ ᐋᖅᑭᒋᐊᕆᐊᖃᑦᑕᕈᓐᓇᖅᑐᖅ ᑕᒻᒪᕐᓯᒪᔪᕐᑕᖃᕋᐃᑉᐸᑦ ᒪᓕᑦᓯᒪᓐᖕᒋᑦᑐᓂᒃ ᑐᓐᖓᕕᒃᑯᑦ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᖕᒋᓐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑎᑕᖕᒋᓐᓂᓪᓗ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᐅᔾᔨᕙᓪᓗᓂ ᒪᓕᑦᓯᒪᓐᖕᒋᑦᑐᒥᒃ ᐊᖕᒋᔪᖅᑳᕆᔭᐅᔪᒧᑦ ᐱᓕᕆᕝᕕᒋᔭᐅᔪᒥ ᐅᖃᐅᓯᖃᕆᐊᖃᕈᓂ.

(ᑲᔪᓯᑎᑕᐅᔪᑦ ᐆᑦᑑᕝᕙ 2012)